



WELCOME TO THE FIELD OF THE FUTURE



Siamo presenti ad



Bologna, 7-11 Novembre 2018



PAD 30 - Stand B1



PAD 30 - Stand B4



PAD 30 - Stand C6



PAD 33 Ter - Stand 8



PRIMO PIANO CLOSE-UP

- 4** **Mercato trattrici: uno scenario disomogeneo**
Tractor market: an uneven scenario
Redazione / Editorial Staff
- 8** **Mercato Italia: bilancio a settembre ancora negativo**
Italian market: September balance sheet still negative
Redazione / Editorial Staff

10 SPECIALE / SPECIAL EIMA INTERNATIONAL 2018

- 10** **Rassegna mondiale della meccanica, i temi guida**
Global exposition of machinery, a guide for the issues
Redazione / Editorial Staff
- 14** **EIMA 2018, un nuovo "paesaggio" alla Fiera di Bologna**
EIMA 2018, a new landscape in the Bologna Trade Fair
Redazione / Editorial Staff
- 18** **EIMA 2018, un evento "globale"**
EIMA 2018, a truly global event
Redazione / Editorial Staff
- 20** **Concorso novità EIMA: tecnologie vincenti**
EIMA innovation contest: winning technologies
Redazione / Editorial Staff
- 24** **Biomasse, punto di forza dell'economia circolare**
Biomass, a strong point for the circular economy
Matteo Monni
- 28** **Mother Regulation, una normativa da interpretare**
Mother Regulation, a directive that needs to be interpreted
Lorenzo Iuliano
- 32** **La difesa del territorio al centro di EIMA M.i.A.**
EIMA M.i.A. at the center of defending the land
Redazione / Editorial Staff

34 NOVITÀ DI PRODOTTO NEW PRODUCTS



Da/From pag. 34 a/to pag.128
Novità di prodotto / New product

MERCATI MARKETS

- 130** **Economia turca, a rischio la meccanica agricola**
Turkish economy, risk for the sector of agricultural mechanization
Giampiero Moncada

TECNICA TECHNOLOGY

- 134** **Per drenare, ma anche per irrigare, gli scavafossi rotativi**
To drain, but also to irrigate, gripper-ditchers
Domenico Pessina
- 142** **Raccolta delle olive, il ruolo della meccanizzazione**
Olive harvesting, the role played by mechanization
Davide Facchinetti
- 148** **Innovazione e sostenibilità nelle attività forestali**
Innovation and sustainability in forest activities
Jacopo Bacenetti e Andrea Rosario Proto

PERIODICO MENSILE DI MECCANIZZAZIONE PER
L'AGRICOLTURA, LE AREE VERDI,
LA ZOOTECCIA, IL MOVIMENTO TERRA
A MONTHLY PUBLICATION OF MECHANIZATION
FOR AGRICULTURE, GREEN AREAS, ZOOTECHNICS AND EARTH MOVING

Ottobre-Novembre/October-November 2018

iscriz. al Tribunale di Roma
n. 306/92 del 14.5.92
sped.A.P. - D.L. 353/2003
(Conv. in L. 27/02/2004 n. 46)
art. 1 comma 1 - D.C.B. - Roma
taxe perçue-tassa riscossa Roma - Italia

Editore Direzione Amministrazione/
Publication Management Administration
FederUnacoma s.r.l. - Via Venafro, 5 - 00159 Roma
Tel. 0643298.1 - Fax 064076370
mondomacchina@federunacoma.it
www.mondomacchina.it

Direttore/Editor: Massimo Goldoni

Direttore Responsabile/Managing Editor: Girolamo Rossi
Segreteria di redazione/Editorial Secretary: Emanuele Bredice

Comitato di redazione/Editorial Committee: Marco Acerbi,
Patrizia Conti, Davide Gnesini, Patrizia Menicucci, Marco Pezzini,
Fabio Ricci, Federica Tugnoli

Hanno collaborato a questo numero/Contributors to this number:
J. Bacenetti, G. Di Paola, D. Facchinetti, L. Iuliano, G.M. Losavio,
P. Menicucci, M. Monni, G. Moncada, D. Pessina, A.R. Proto,
P. Piccarolo, F. Sereni, V. Sileo

Traduzioni a cura di/Translation by: Akroasis, C. Ceccarelli,
G.P. Gainsforth, L. Mutarelli

Fotografie/Photography: Autori artisti vari, Immaginopoli,
Archivi FederUnacoma

Grafica e impaginazione: S. Tranquilli

Fotocomposizione e Stampa/Photo Composition and Printing:
Litografodi srl
Zona Ind. Pian di Porto - Via Umbria, 148/7 - 06059 Todi (Pg)
www.litografodi.it

Pubblicità/Exclusive Advertising Rights:
Concessionaria in esclusiva
PROMOSYSTEM s.r.l. - V. P.A. Orlandi, 11/1 - 40139 Bologna
Tel. 0516014411 - Fax 0516014059
info@promosystemsrl.com

Bollettino Tecnico mensile della Federazione Nazionale
Costruttori Macchine per l'Agricoltura (FederUnacoma)
Technical Bulletin of National Union (Federation) of Agricultural
Machinery Manufacturers (FederUnacoma)

Abbonamento annuale/Annual subscription:
Italia UE/Italy and EU 30,00 euro
Estero/Elsewhere 40,00 euro
ISSN 1125-422X



Associato all'USPI
Unione Stampa
Periodica Italiana

ANBIENTE ENVIRONMENT

- 156** Fonti rinnovabili: progetti Itabia per l'energia
Renewable energy sources: projects signed by Itabia for energy
 Matteo Monni

NEWS

- 160** Faresin Industries, fra le "aziende eccellenti"
Faresin Industries, among top companies
 Redazione/Editorial Staff
- 162** Kuhn: nuovo centro logistico a Saverne
Kuhn: a new logistic center in Saverne
 Redazione/Editorial Staff

164 GIARDINAGGIO GARDENING

- 164** Il verde urbano una sfida "ecologica"
Urban greenery, an ecological challenge
 Pietro Piccarolo
- 170** Oleo-Mac, un nuovo brand sui campi da basket
Oleo-Mac, a new brand on basketball courts
 Redazione/Editorial Staff



MERCATO MARKET

- 172** Cooperazione e meccanizzazione agricola:
 il bilancio dei "tender" 2015-2017
*Cooperation and agricultural mechanization:
 Report of the 2015-2017 tenders*
 Vito Sileo

CULTURA E SOCIETÀ CULTURE AND SOCIETY

- 176** Cavalli da tiro, affascinanti ed attuali
Draft horses, fascinating and up to date
 Patrizia Menicucci



Con le testate mais e girasole Drago fai un salto di qualità che ti consente di svolgere un lavoro più produttivo e remunerativo grazie ad una tecnologia brevettata unica al mondo. Drago Olimac: il massimo delle testate mais e girasole.



DragoGT. Il massimo delle testate mais.



Drago2. Lo spannocchiatore intelligente.



Drago Gold. La testata girasole super performante.



Pad. hall 29-30
 Stand C11

olimac
 L'INNOVAZIONE CONTINUA



Olimac s.r.l. - Margarita (CN) Italy - tel +39 0171 38 48 98
 info@olimac.it - www.olimac.it